

Le Premier Sous-Ministre des Pêches de l'Union des Républiques  
socialistes soviétiques à l'Ambassadeur du Canada

(Traduction)

Moscou, le 24 janvier 1975

15701, 24 janvier 1975

VOUS EXCELLENCE

VOUS EXCELLENCE

Il est honoré de me référer à votre Note du 24 janvier 1975 au sujet de l'Accord entre le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques et le Gouvernement du Canada sur la coopération en matière de pêches dans le Nord-est de l'océan Pacifique au large de la côte du Canada. L'Accord est entré en vigueur le 15 janvier 1973 et a été renouvelé pour une période de deux années par un échange de Notes daté Ottawa le 15 février 1975, et de me référer également aux copies reçues des réunions de représentants de nos deux gouvernements qui ont eu lieu à Ottawa du 21 au 23 novembre 1974 et à Moscou les 22 et 24 janvier 1975. L'Accord, au nom du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, que l'Accord est prévu pour une période d'un an à compter du 15 février 1975 et deux paragraphes 3 de l'Article VI de l'Accord ont été modifiés afin de compléter l'entente par Port Albert en tant que port d'escale pour les bateaux de recherche scientifique de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

Il est honoré de vous informer que le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques accepte de considérer votre Note du 24 janvier 1975 et la présente réponse comme constituant entre nos deux gouvernements un accord qui aura pour effet de renouveler pour une période d'un an votre Note mentionnée. L'Accord sur la coopération en matière de pêches dans le Nord-est de l'océan Pacifique au large de la côte du Canada, tel qu'il a été modifié par l'échange de Notes du 15 février 1973, l'Accord entré en vigueur le 15 février 1975.

Veuillez agréer, votre Excellence, l'assurance de ma plus haute  
dévotion,  
V. M. KAMMENTSEV

Le Premier Sous-ministre  
des Pêches de l'U.R.S.S.  
V. M. KAMMENTSEV  
Prof. B. S. KAMMENTSEV  
R. S.S.U. est et adresse de résidence

son Excellence R. A. D. Fort  
Ambassadeur du Canada en U.R.S.S.